

Bruxelles, den 11. november 2025
(OR. en)

14452/25

ECOFIN 1415
UEM 517
FIN 1250
ECB
EIB

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE om ændring af gennemførelsesafgørelsen af 29. oktober 2021 om godkendelse af vurderingen af Rumæniens genopretnings- og resiliensplan

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af ...

om ændring af gennemførelsesafgørelsen af 29. oktober 2021 om godkendelse af vurderingen af Rumæniens genopretnings- og resiliensplan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/241 af 12. februar 2021 om oprettelse af genopretnings- og resiliensfaciliteten¹, særlig artikel 20, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT L 57 af 18.2.2021, s. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

- (1) Efter indgivelsen af Rumæniens nationale genopretnings- og resiliensplan ("RRP") den 31. maj 2021 forelagde Kommissionen sit forslag til positiv vurdering for Rådet. Den 29. oktober 2021 godkendte Rådet den positive vurdering ved en gennemførelsesafgørelse² ("Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021"). Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 blev ændret ved Rådets gennemførelsesafgørelse af 8. december 2023³.
- (2) Den 12. september 2025 rettede Rumænien en begrundet anmodning til Kommissionen om at fremsætte et forslag om ændring af Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 i overensstemmelse med artikel 21, stk. 1, i forordning (EU) 2021/241 ud fra den betragtning, at dele af RRP'en ikke længere kan opfyldes på grund af objektive omstændigheder. På grundlag heraf har Rumænien indgivet en ændret RRP.

Ændringer baseret på artikel 21 i forordning (EU) 2021/241

- (3) De ændringer af RRP'en, som Rumænien har indgivet på grund af objektive omstændigheder, vedrører 164 foranstaltninger.
- (4) Rumænien har forklaret, at en enkelt foranstaltning delvist ikke længere kan gennemføres på grund af høj inflation. Dette vedrører foranstaltning C13.I1. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at denne foranstaltning ændres. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.

² Jf. dokument ST 12319/21 og ST 12319/21 ADD 1 på <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Jf. dokument ST 15833/23 og ST 15833/23 ADD 1 på <http://register.consilium.europa.eu>.

- (5) Rumænien har forklaret, at fem foranstaltninger delvist ikke længere kan gennemføres på grund af forstyrrelser i forsyningskæden. Dette vedrører foranstaltning C6.I4, C15.I9, C15.I11, C15.I16 og C16.I5. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at disse foranstaltninger ændres. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Rumænien har forklaret, at 66 foranstaltninger ikke længere kan gennemføres på grund af uforudsete omstændigheder eller betydelige forsinkelser i gennemførelsen, som ligger uden for medlemsstatens kontrol, herunder problemer med kontrahentens resultater og hindringer for fremskridt med de foranstaltninger, der har gjort den oprindelige planlægning umulig. Det indebærer foranstaltninger, der til dels ikke længere kan gennemføres i deres nuværende form på grund af manglende eller utilstrækkelig efterspørgsel. Dette vedrører foranstaltning C1.R2, C1.I1, C1.I2, C1.I4, C1.I5, C2.I1, C2.I2, C2.I3, C2.I4, C3.I1, C3.I2, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C5.I1, C5.I2, C5.I4, C6.I2, C6.I3, C7.I3, C7.I4, C7.I8, C7.I9, C7.I15, C7.I17, C8.I1, C8.I3, C8.I4, C8.I5, C8.I7, C8.I10, C9.R1, C9.I3, C9.I4, C10.R5, C10.I1, C10.I2, C10.I4, C11.I1, C11.I2, C11.I4, C11.I5, C11.I6, C11.I7, C12.I1, C12.I2, C13.I2, C13.I4, C14.R4, C14.R6, C14.I4, C15.R2, C15.R4, C15.I1, C15.I2, C15.I3, C15.I4, C15.I6, C15.I8, C15.I10, C15.I13, C15.I14, C15.I17, C15.I18 og C16.I7. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at disse foranstaltninger ændres. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (7) Rumænien har forklaret, at 16 foranstaltninger er blevet ændret for at gennemføre bedre alternativer med henblik på at nå deres oprindelige målsætning. Dette vedrører foranstaltning C2.I5, C5.R1, C6.I5, C8.R1, C8.R5, C8.I2, C8.I8, C9.R2, C9.R3, C9.R4, C9.I2, C9.I5, C10.I3, C14.R5, C15.R7 og C16.I4. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at disse foranstaltninger ændres. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Rumænien har forklaret, at 61 foranstaltninger er blevet ændret for at gennemføre bedre alternativer, der gør det muligt at mindske den administrative byrde og forenkle Rådets gennemførelsesafgørelse, samtidig med at målene for disse foranstaltninger stadig nås. Dette vedrører foranstaltning C1.I6, C2.R1, C2.R2, C3.R1, C4.R1, C4.R2, C6.R1, C6.R2, C6.R3, C6.R4, C6.R6, C7.I1, C7.I2, C7.I5, C7.I6, C7.I7, C7.I10, C7.I11, C7.I12, C7.I13, C7.I14, C7.I16, C7.I18, C7.I19, C8.R2, C8.R3, C8.R4, C8.R6, C8.I6, C8.I9, C9.R5, C9.I1, C9.I8, C9.I9, C9.I10, C10.R1, C10.R2, C10.R3, C10.R4, C11.R1, C11.R3, C12.R1, C12.R3, C13.R1, C13.R2, C13.R3, C13.R4, C13.R5, C13.I3, C14.R1, C14.R2, C14.R3, C14.R7, C14.R8, C14.R9, C15.R1, C15.R5, C15.I5, C16.R1, C16.R2 og C16.I2. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at disse foranstaltninger ændres. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) Rumænien har anmodet om, at 15 foranstaltninger ophæves på grund af objektive omstændigheder. Dette vedrører foranstaltning C1.I3, C1.I7, C4.I4, C5.I3, C9.I6, C9.I7, C14.I1, C14.I2, C14.I3, C15.I7, C15.I12, C15.I15, C16.I1, C16.I3 og C16.I6. Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (10) Efter ændringerne af foranstaltningerne i overensstemmelse med artikel 21 i forordning (EU) 2021/241 og den dermed forbundne reduktion af de underliggende omkostninger har Rumænien anmodet om at anvende de frigjorte ressourcer ved at fjerne foranstaltningerne og reducere deres gennemførelsesniveau. På dette grundlag har Rumænien anmodet om, at 20 foranstaltninger tilføjes. C3.I1a (Opførelse af frivillige affaldsindsamlingscentre på amtsplan eller på by-/kommunalt plan), C4.I3a (Forbedring af bæredygtigheden af vejinfrastrukturen på TEN-T-nettet, vejafgifter, trafikstyring og trafiksikkerhed), C5.I1a (Etablering af en renoveringsbølgfond til finansiering af arbejder med at øge energieffektiviteten i den eksisterende bygningsmasse), C6.I4a (Nye elektricitetslagringskapaciteter), C6.I5a (Sikring af energieffektivitet i industrisektoren), C7.I19a (Ordninger for opkvalificering/omskoling af medarbejdere i virksomheder), C8.I11 (Egenkapitaltilførsel til den nationale udviklingsbank), C9.R2a (Streamline-styring af forskning, udvikling og innovation), C9.I2.2a (Finansielle instrumenter for den private sektor), C9.I3.1a (Støtteordninger for den private sektor), C9.I5a (Etablering af kompetencecentre), C10.I3a (Renovering af offentlige bygninger for at støtte bedre levering af offentlige tjenester i administrative territoriale enheder), C11.R3a (Reform af finansieringssystemet for den kulturelle sektor), C12.I3 (Offentlige hospitaler), C12.I4 (Modernisering af akut sundhedspleje), C15.I1a (Opførelse og udrustning af vuggestuer), C15.I10a (Opbygning af netværket af grønne skoler), C15.I16a (Digitalisering af universiteterne og deres forberedelse til fremtidens digitale erhverv), C16.I4a (Grant Voucher-ordning for at fremskynde udbredelsen af vedvarende energi i husholdningerne) og C16.I8 (Kontrakter til differenceallokering). Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør ændres i overensstemmelse hermed.

Fordeling af milepæle og mål

- (11) Fordelingen af milepæle og mål i trancher bør ændres for at tage hensyn til ændringerne af RRP'en og den vejledende tidsplan, som Rumænien har forelagt.

Kommissionens vurdering

- (12) Kommissionen har vurderet den ændrede RRP i forhold til de vurderingskriterier, der er fastsat i artikel 19, stk. 3, i forordning (EU) 2021/241.

Bidrag til vækstpotentiale, jobskabelse og økonomisk, social og institutionel resiliens

- (13) I overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, litra c), i og bilag V, kriterium 2.3, til forordning (EU) 2021/241 forventes den ændrede RRP at have stor indvirkning (A-rating) med hensyn til at styrke Rumæniens vækstpotentiale, jobskabelse og økonomiske, sociale og institutionelle resiliens, bidrage til gennemførelsen af den europæiske søjle for sociale rettigheder, herunder gennem fremme af politikker for børn og unge, og afbøde covid-19-krisens økonomiske og sociale indvirkning, hvorved den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed og konvergens i Unionen styrkes.

- (14) Ændringerne af bidraget til økonomisk, social og institutionel modstandsdygtighed vedrører tildelingen til de nye foranstaltninger C8.I11 (Tilførsel af egenkapital til den nationale udviklingsbank) og C12.I4 (Modernisering af akut sundhedspleje), navnlig ved at medtage foranstaltninger til støtte for vækstpotentialet ved strukturelt at justere niveauet af offentlig støtte, der er til rådighed for at afhjælpe markedssvigt, og foranstaltninger til støtte for modstandsdygtighed på sundhedsområdet ved at modernisere akut sundhedspleje.

Bidrag til den grønne omstilling, herunder biodiversitet

- (15) I overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, litra e), i og bilag V, kriterium 2.5, til forordning (EU) 2021/241 indeholder den ændrede RRP foranstaltninger, der i høj grad (A-rating) bidrager til den grønne omstilling, herunder biodiversitet, eller til afhjælpning af de dermed forbundne udfordringer. Foranstaltningerne til støtte for klimamål omfatter et beløb, der svarer til 40,6 % af den ændrede RRP's samlede tildeling og 97,6 % af den samlede anslåede omkostning til foranstaltninger i REPowerEU-kapitlet beregnet i overensstemmelse med den metode, der er fastsat i bilag VI til forordning (EU) 2021/241. I overensstemmelse med artikel 17 i forordning (EU) 2021/241 er den ændrede RRP i overensstemmelse med oplysningerne i den nationale energi- og klimaplan 2021-2030.

- (16) Ændringerne af bidraget til den grønne omstilling vedrører ændringerne af 39 foranstaltninger, dvs. C1.I4, C1.I5, C2.I1, C2.I2, C2.I3, C3.I1, C3.I2, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C4.I4, C5.I1, C5.I3, C6.I2, C6.I3, C6.I4, C6.I5, C9.I2, C10.I1, C10.I2, C10.I3, C11.I2, C11.I4, C12.I1, C12.I2, C13.I1, C13.I2, C15.I1, C15.I6, C15.I7, C15.I10, C15.I12, C15.I17, C16.I1, C16.I3, C16.I4, C16.I5 og C16.I7. Samlet set medfører ændringerne af Rumæniens RRP et nettofald i det samlede bidrag til RRP'ens klimamål fra 44,1 % til 40,61 % på grund af de øgede og de reducerede foranstaltningers forskellige indhold af klimamærkning. Foranstaltningerne vedrørende den grønne omstilling, herunder biodiversitet, i den ændrede RRP, herunder REPowerEU-kapitlet, har en varig virkning, da foranstaltningerne sigter mod strukturelle ændringer for at mindske Rumæniens samlede afhængighed af fossile brændstoffer og øge energibesparelserne ved at skifte til grønne teknologier, navnlig dem, der vedrører vedvarende energikilder og fremme af bæredygtige praksisser på tværs af forskellige sektorer. Som følge heraf bidrager foranstaltningerne også til at nå 2030-2050-målene og målet om klimaneutralitet i EU senest i 2050. Disse ændringers begrænsede omfang ændrer ikke den overordnede vurdering af dette kriterium.

Bidrag til den digitale omstilling

- (17) I overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, litra f), i og bilag V, kriterium 2.6, til forordning (EU) 2021/241 indeholder den ændrede RRP foranstaltninger, der i høj grad (A-rating) bidrager til den digitale omstilling eller til håndtering af de dermed forbundne udfordringer. Foranstaltningerne til støtte for digitale mål omfatter et beløb, der svarer til 21,3 % af den ændrede RRP's samlede tildeling, beregnet på grundlag af metoden i bilag VII til forordning (EU) 2021/241.

- (18) Ændringerne af bidraget til den digitale omstilling vedrører faldet i tildelinger til 29 foranstaltninger, dvs. C1.I4, C1.I7, C3.I1, C3.I3, C4.I1, C4.I2, C4.I3, C6.I4, C7.I3, C7.I4, C7.I5, C7.I8, C7.I9, C7.I15, C7.I17, C7.I18, C7.I19, C9.I2, C9.I3, C10.I2, C10.I4, C11.I1, C12.I2, C15.I2, C15.I4, C15.I6, C15.I13, C15.I14 og C16.I5. Samlet set medfører ændringerne af Rumæniens RRP et nettofald i det samlede bidrag til RRP'ens digitale mål fra 21,8 % til 21,3 % på grund af de øgede og de reducerede foranstaltningers forskellige indhold af digital mærkning. Disse ændringers begrænsede omfang ændrer ikke den overordnede vurdering af dette kriterium.

Bidrag til REPowerEU-målene

- (19) I overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, litra da), i og bilag V, kriterium 2.12, til forordning (EU) 2021/241 forventes REPowerEU-kapitlet i vid udstrækning (A-rating) effektivt at bidrage til energisikkerhed, diversificering af EU's energiforsyning, en øget udbredelse af vedvarende energi og energieffektivitet, en øget energilagringsskapacitet eller den nødvendige mindskelse af afhængigheden af fossile brændstoffer inden 2030.
- (20) Ændringerne af bidraget til REPowerEU-målene vedrører tildelingen til den nye foranstaltning C16.I8 (Kontrakter til differenceallokering) ved at medtage investeringer, der støtter projekter til produktion af elektricitet fra vedvarende energikilder, som tilskynder til hurtig udbredelse af rene energiteknologier og mindsker afhængigheden af fossile brændstoffer.

Omkostninger

- (21) I overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, litra i), i og bilag V, kriterium 2.9, til forordning (EU) 2021/241 er begrundelsen i den ændrede RRP for de heri anslåede samlede omkostninger i moderat grad (B-rating) rimelig og plausibel og i overensstemmelse med princippet om omkostningseffektivitet, og den står mål med den forventede nationale økonomiske og sociale indvirkning.
- (22) Ifølge de fremlagte oplysninger viser vurderingen af omkostningsoverslagene for de nye foranstaltninger og for de eksisterende foranstaltninger, hvis ændringer medførte en ny omkostningsvurdering, at de fleste omkostninger er rimelige og plausible. Kun i nogle få tilfælde var detaljerne om den metode og de antagelser, der blev lagt til grund for omkostningsoverslagene, begrænsede, til dels på grund af foranstaltningernes nye karakter. Dette udelukker en A-rating for dette vurderingskriterium. Desuden var ændringerne i omkostningsoverslagene for de andre ændrede foranstaltninger berettigede, proportionale med de nye reviderede mål og understøttet af detaljerede beregninger og dokumentation, og som sådan blev rimeligheden og troværdigheden af disse omkostningsoverslag ikke ændret i forhold til den oprindelige RRP. Endelig er de anslåede samlede omkostninger i RRP'en i overensstemmelse med princippet om omkostningseffektivitet, og de står mål med den forventede nationale økonomiske og sociale indvirkning.

Andre vurderingskriterier

- (23) Det er Kommissionens opfattelse, at de ændringer, som Rumænien har foreslået, ikke påvirker den positive vurdering af RRP'en som fastsat i Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 for så vidt angår RRP'ens relevans, effektivitet, virkningsfuldhed og sammenhæng i forhold til vurderingskriterierne i artikel 19, stk. 3, litra a), b), d), db), g), h), j) og k), i forordning (EU) 2021/241.

Positiv vurdering

- (24) Eftersom Kommissionens vurdering af den ændrede RRP er positiv, idet den finder, at RRP'en på tilfredsstillende vis opfylder vurderingskriterierne i forordning (EU) 2021/241, bør det i denne afgørelse i overensstemmelse med artikel 20, stk. 2, i og bilag V til nævnte forordning fastsættes, hvilke reformer og investeringsprojekter der er nødvendige for gennemførelsen af den ændrede RRP, de relevante milepæle, mål og indikatorer samt det beløb, der stilles til rådighed fra Unionen til gennemførelse af den ændrede RRP.

Finansielt bidrag

- (25) De anslåede samlede omkostninger i Rumæniens ændrede RRP udgør 21 410 527 593 EUR. Da de anslåede samlede omkostninger i den ændrede RRP er højere end det ajourførte maksimale finansielle bidrag, der er til rådighed for Rumænien, bør det finansielle bidrag, der er fastlagt i overensstemmelse med artikel 4a, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1755⁴, og artikel 20, stk. 4, og artikel 21a, stk. 6, i forordning (EU) 2021/241, og som tildeles Rumæniens ændrede RRP, udgøre 13 566 055 514 EUR. Det finansielle bidrag, der stilles til rådighed for Rumænien, forbliver derfor uændret.

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1755 af 6. oktober 2021 om oprettelse af brexittilpasningsreserven (EUT L 357 af 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Lån

- (26) For at støtte yderligere reformer og investeringer blev der stillet en samlet lånestøtte på 14 931 380 419 EUR til rådighed for Rumænien ved Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021. Efter fjernelsen og faldet i gennemførelsesniveauet for foranstaltning C1.I1, C1.I2, C1.I3, C1.I4a, C1.I7, C2.I4a, C3.I2, C4.I3, C4.I4, C5.I1, C5.I3, C6.I2, C6.I3, C6.I4, C7.I18, C9.I2a, C9.I6, C9.I7, C10.I2, C10.I3, C10.I4, C11.I1, C15.I13, C15.I15, C15.I17 og C16.I6 i henhold til artikel 21 i forordning (EU) 2021/241 har Rumænien anmodet om at anvende en del af de frigjorte lånemidler til at støtte nye foranstaltninger eller øge gennemførelsesniveauet for eksisterende foranstaltninger i RRP'en. De anslåede samlede omkostninger i RRP'en er lavere end det kombinerede finansielle bidrag, der er til rådighed for Rumænien, og den lånestøtte, der blev stillet til rådighed for Rumænien ved Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021. Den samlede lånestøtte, der stilles til rådighed for Rumænien, bør derfor nedsættes til 7 844 472 079 EUR.
- (27) Størrelsen af det finansielle bidrag til Rumænien bør fastsættes i overensstemmelse med artikel 20 i forordning (EU) 2021/241, og lånebeløbet bør fastsættes i overensstemmelse med artikel 20, stk. 5, litra h), i nævnte forordning. I overensstemmelse med Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 18. december 2024 om nedsættelse af beløbet af den anden tranche af lånestøtte til Rumænien, som blev vedtaget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 8, i forordning (EU) 2021/241, er lånet imidlertid nedsat med 10 772 581 EUR, og Rumænien kan ikke anmode om, at det udbetales af Kommissionen.

- (28) Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed. Af klarhedshensyn bør bilaget til Rådets gennemførelsesafgørelse af den 29. oktober 2021 udskiftes fuldstændigt.
- (29) Denne afgørelse bør ikke berøre sager om fordrejning af det indre marked, som anlægges, navnlig i henhold til artikel 107 og 108 i traktaten. Den fritager ikke medlemsstaterne fra forpligtelsen til at gennemføre foranstaltningerne i overensstemmelse med EU-retten og national ret og navnlig til at anmelde tilfælde af potentiel statsstøtte til Kommissionen i henhold til artikel 108 i traktaten —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1
Godkendelse af vurderingen af RRP'en

Vurderingen af Rumæniens ændrede RRP på grundlag af kriterierne i artikel 19, stk. 3, i forordning (EU) 2021/241 godkendes.

Artikel 2
Ændringer

I Rådets gennemførelsesafgørelse af 29. oktober 2021 om godkendelse af vurderingen af Rumæniens genopretnings- og resiliensplan foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

"1. Unionen stiller et lån på højst 7 844 472 079 EUR til rådighed for Rumænien."

2) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 3

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Rumænien.

Udfærdiget i ..., den ...

På Rådets vegne

Formand
